

REPUBLIQUE TURQUE
LE MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE

LE PROGRAMME
D'ENSEIGNEMENT DE LANGUE ET CULTURE
D'ORIGINE (ELCO) TURC

(LES NIVEAUX 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8)

ANKARA

2018

SOMMAIRE

L'APPLICATION DU PROGRAMME D'ENSEIGNEMENT DE LANGUE ET CULTURE D'ORIGINE (ELCO) TURC	1
LES SOUS OBJECTIFS DU PROGRAMME D'ENSEIGNEMENT DE LANGUE ET CULTURE D'ORIGINE (ELCO) TURC.....	2
LE PROCESSUS DE L'APPRENTISSAGE ET DE L'ENSEIGNEMENT.....	2
MESURE ET EVALUATION DANS LE COURS D'ENSEIGNEMENT DE LANGUE ET CULTURE (ELCO) TURC.....	3
EXPLICATION SUR LES THEMES.....	4
Tableau 1. Thèmes et Sous Thèmes	5
Tableau 2. Répartition Des Sous-Thème Selon Les Niveaux.....	6
Tableau 3. Les Acquisitions de L'Ecoute\Le Suivi Selon Les Niveaux	8
Tableau 4. Les Acquisitions de L'Expression Orale Selon Les Niveaux.....	9
Tableau 5. Les Acquisitions du Lecture Selon Les Niveaux.....	10
Tableau 6. Les Acquisitions de L'Ecriture Selon Les Niveaux.....	11
Tableau 7. Les Explications Sur Les Acquisitions de L'Ecoute\Le Suivi Selon Les Niveaux	12
Tableau 8. Les Explications Sur Les Acquisitions de L'Expression Orale Selon Les Niveaux	13
Tableau 9. Les Explications Sur Les Acquisitions du Lecture Selon Les Niveaux	14
Tableau 10. Les Explications Sur Les Acquisitions de L'Ecriture Selon Les Niveaux	15

L'APPLICATION DU PROGRAMME D'ENSEIGNEMENT DE LANGUE ET CULTURE D'ORIGINE (ELCO) TURC

Avoir plusieurs langues dans le monde d'aujourd'hui est devenu normale. Les enfants turcs vivant à l'étranger, la langue et l'éducation du pays dans lequel ils vivent, détenant le turc deviennent multilingues avec au moins une langue étrangère qu'ils ont capté dans le processus d'instruction. Il importe de fournir le moyen de connaître la culture et de développer la langue turque aux enfants turcs d'une manière efficace soumise à des processus différents d'exposition à la langue maternelle. Parce que le turc pour les enfants turcs à l'étranger détient les liens les plus élevés avec la Turquie et la culture turque. Pour cette raison, le turc a été placé au centre du programme d'enseignement de la langue et de la culture turque, les compétences de base pour écouter, parler, lire et écrire ont été créées dans les champs.

Il existe des différences entre les systèmes scolaires des pays. Le nombre de classe pour le niveau d'éducation de base peuvent varier selon les pays. Pour cette raison qu'en formant le programme correspondant à l'éducation de base, les huit niveaux en été pris en essentiel. Les acquisitions de l'écoute, de l'oral, de l'écrit et du lecture en été organisé en forme spiral, selon les huit niveaux, d'une façon à s'accroître hiérarchiquement du facile au plus difficile.

Les compétences de communication interculturelle sont importantes pour que les enfants turcs vivant à l'étranger puissent subvenir à leurs besoins quotidiens sans problèmes et avec succès. Dans ce contexte, on but à ce que les élèves apprennent leur propre culture, compare leur culture avec les cultures des gens dans la population où ils vivent et connaître la culture de leurs amis de différentes nations, et reconnaître et comprendre les similitudes et les différences.

Le programme de l'enseignement de langue et de la culture est préparé en tenant compte des besoins des enfants turcs, des enseignants et des parents vivant à l'étranger. L'analyse des besoins est importante par le fait de répondre aux besoins réels des objectifs du programme. Dans ce contenu, dans la première étape des entretiens approfondis ont été menés avec les enfants, parents et enseignants vivant en Suisse, Allemagne et France, en tenant compte des données une échelle est développée et est appliquée sur le champ. Les résultats de ces entrevues et l'échelle ont aidé à déterminer les objectifs du programme et les thèmes qui doivent être abordés pour atteindre ces objectifs. Dans le curriculum, les compétences de base de la langue turque 1-4. Les réalisations de niveau sont basées sur les compétences de base en communication interpersonnelle. Dans le programme, les comparaisons, la notation, la synthèse, l'évaluation et la connaissance cognitive du langage académique lié aux réalisations 4-8. Et les niveaux et la difficulté a été organisé d'une façon à monter du facile au difficile.

Dans le programme d'études, les sujets de la culture turque sont donnés avec des thèmes et des sous-thèmes. Les thèmes et sous-thèmes sont organisés d'une manière accordante avec les niveaux de difficulté. Le programme a été fondé sur des valeurs internationales comme conscience de la citoyenneté, être sensible, être fiable et à la fois, communication, coopération, pensée critique, résoudre les problèmes, les compétences interculturelles.

LES SOUS OBJECTIFS DU PROGRAMME D'ENSEIGNEMENT DE LANGUE ET CULTURE D'ORIGINE (ELCO) TURC

Le but du cours de langue et de la culture turque est d'enseigner aux enfants turcs à l'étranger d'être capable d'acquérir efficacement la langue turque et améliorer leurs compétences à écrire, écouter et parler. En plus d'utiliser plus efficacement la langue turque, transmettre les éléments de base de la culture turque aux enfants, et les caractéristiques culturelles du pays auquel ils appartiennent et un autre objectif du cours.

Avec la loi Nu 1739 exprimée par l'Education générale de l'éducation nationale turque l'enseignement de la langue et de la culture turque dans le sens des objectifs et des principes de base du programme sont :

- développement des capacités de l'écoute, du suivi, d'expression orale, de lecture et d'écriture,
- Assurer l'utilisation d'une façon correcte et attentive du turc conformément aux règles de la parole et de l'écriture,
- Enrichir leur vocabulaire pour atteindre le goût et la conscience de la langue; émotion, pensée et mise à disposition de leurs mondes imaginaires,
- reconnaître et apprécier nos valeurs nationales, spirituelles, morales, historiques, culturelles et sociales, la provision de la conscience de soi, le renforcement des sentiments et des pensées nationales.

LE PROCESSUS DE L'APPRENTISSAGE ET DE L'ENSEIGNEMENT

Les processus d'apprentissage et d'enseignement sont créés en tenant compte des caractéristiques des apprenants. Les étudiants de la langue et de la culture (ELCO turc) se différencient par leur âge et leur niveau de leur langue. Le cours a généralement lieu dans une salle de classe unifiée. Étudiant la diversité et la mise en place unifiée de la classe exige l'utilisation de différentes méthodes et techniques d'enseignement ensemble et de manière équilibrée. L'apprentissage coopératif, travail de groupe, l'enseignement individualisé, l'intérêt et les groupes de niveau, et ainsi de suite. La participation des élèves doit être assuré.

Des ateliers devraient être inclus dans les activités et activités permettant aux élèves de relier ce qu'ils apprennent aux conditions socioculturelles et environnementales dans lesquelles ils vivent. De telles activités et études seront plus significatives et permanentes à apprendre et contribuera au développement d'attitudes positives envers l'apprentissage par les étudiants.

De principales responsabilités s'ouvrent aux enseignants dans la mise en œuvre du programme ELCO turc. Les enseignants devraient prendre en compte les niveaux, les intérêts et les besoins de leurs élèves lorsqu'ils créent des environnements éducatifs. Les conditions spéciales pour chacun des enfants turcs vivant à l'étranger cela ne devrait pas être négligé.

L'un des facteurs importants pour augmenter la productivité du cours ELCO turc est les devoirs. Le fait que le cours est pratiqué sur une base limitée rend les devoirs plus précieux. Les devoirs basés sur les activités collectives et individuels seront appréciés par les étudiants et avec plaisir, avec un grand intérêt pour atteindre les objectifs du cours.

MESURE ET EVALUATION DANS LE COURS D'ENSEIGNEMENT DE LANGUE ET CULTURE (ELCO) TURC

Le cours ELCO turc n'est pas lié à la réussite scolaire dans les systèmes éducatifs des différents pays mais en tant qu'activité culturelle. Cette qualification du cours devrait être considérée comme une chance pour les étudiants turcs de développer leur langue turque et de reconnaître la culture turque dans un environnement où ils peuvent se sentir à l'aise et heureux. Il faut assurer un état de travail au plaisir ou les élèves seront raffinés de la peur de notes.

La participation et la volonté de participer au cours d'ELCO turc sont facultatives. Comme des élèves de différents niveaux peuvent accéder aux cours, se différencie des classes standards par le fait qu'ils se transforment en classe fusionnée. Etudiants du même âge participant au cours, on voit souvent qu'un enfant d'un niveau inférieur peut mieux parler turc qu'un élève plus âgé que lui-même.

Les observations des enseignants sont d'une grande importance dans le suivi du développement des étudiants qui viennent à ELCO turc. Les enseignants doivent surveiller les progrès des élèves, consigner leurs observations et informer leurs parents de l'efficacité du cours. En ligne avec cet objectif, la liste de contrôle, la clé de notation graduée, l'auto-évaluation, les l'évaluation, les journaux des élèves et les formulaires d'observation structurés doivent être utilisé. Ces formes devraient inclure non seulement les compétences cognitives (assumer leurs responsabilités, travailler ensemble, être respectueux envers leur entourage, participer activement aux activités, faire des efforts etc.), mais aussi

la capacité de surveiller les compétences psychomotrices (tenue correcte du crayon, bonne écriture, lecture fluide, prononciation correcte des mots etc.) et affectives.

Tenant compte de la qualité générale des cours, des mesures et des évaluations d'ELCO turc, les applications doivent être conçues sur la base d'un apprentissage individuel et coopératif. Les enseignants devraient se concentrer sur l'évaluation par les pairs et les pratiques d'évaluation de groupe pour évaluer le travail mutuel et les activités de groupe requises par la classe combinée ainsi que les pratiques d'auto-évaluation pour reconnaître et reconnaître les compétences acquises.

EXPLICATION SUR LES THEMES

Au cours de la mise en œuvre du programme de cours de langue et de la culture turque, il est prévu de traiter 8 thèmes déterminés pour chaque niveau. Dans le programme, les thèmes sont disposés sous forme hiérarchique. Les thèmes prévus dans l'enseignement du processus d'enseignement et du matériel didactique et des sous-thèmes liés à ces thèmes sont présentés ci-dessous. Les thèmes sont classés par ordre alphabétique, il est suggéré de considérer les thèmes : 1. Moi et Ma Famille, 2. L'environnement, 3. Les Jeux et Le Divertissement, 4. Les Fêtes et Les Célébrations, 5. Voyons Voyageons, 6. La Porte S'ouvrant au Passé, 7. L'Art et La Littérature, 8. L'Homme et La Nature

Tableau 1. Thèmes et Sous Thèmes

LES FÊTES ET LES CELEBRATIONS Commémorations, l'adieu des futurs soldats, Atatürk et la Fête du 23 Avril, les fêtes, Les fêtes Nationales et religieux, l'anniversaire, mariage, les festivals, les traditions et les coutumes, les nuits de kandil, la nuit du henné, les journées de l'indépendance, les fêtes saisonnières, le newrous, les jours importants, les fêtes nationales, les anniversaires
MOI ET MA FAMILLE L'histoire de la famille, la famille, communication avec ma famille, ma langue maternelle, amitié, l'ambassade, nos ancêtres, coopération, la bonne camaraderie, le processus de l'instruction, l'éducation, l'avenir, les traditions, l'immigration, l'étranger, les rêves, les proches, les cousins, les croyances, le consulat, les règles, le choix du métier, l'école, le respect, le salut, l'amour, le manque du pays, la responsabilité, l'arbre généalogiques, la connaissance, le turc, l'éducation en Turquie, la patrie, la coopération.
L'ENVIRONNEMENT, LES DIFFERENCES ET VIVRE ENSEMBLE Equité, accord, paix, soi et espace, vivre ensemble, différentes langues et cultures, les langues, égalité, valeurs universelles, langues différentes, cultures différentes, migration, communication, croyances, droits de l'homme, collaboration, communication interculturelle, interculturalité, vie commune, partage, respect, amour, responsabilité, formes de reconnaissance, harmonie, compromis.
LA PORTE S'OUVRANT AU PASSE Atatürk, la Turquie indépendante, la modernisation de la Turquie, des histoires Dede Korkut, épopées, légendes, contes populaires, l'adoption de l'islam par les Turcs, les premiers États islamiques turcs, l'Islam et culture de cohabitation, les contes, lutte nationale, premiers États turcs d'Asie centrale, État ottoman, culture de la coexistence dans la société ottomane, héros historiques, les régions dans lesquelles les Turcs se sont installés dans le processus, les caractères européens dans l'histoire et la culture turque, la mise en place de la République de Turquie.
VOYONS VOYAGEONS Régions, caractéristiques géographiques, les montagnes, les pays du monde et de la Turquie, les rivières, le climat, les voisins, lieux culturels, pays, plaines, villes, lieux historiques et touristiques, vacances, tourisme, cuisine turque, la Turquie, la beauté naturelle de la Turquie, les repas, les cultures locales, Voyage, saveurs régionales.
L'HOMME ET LA NATURE Déchets et recyclage, nutrition, plantes et animaux, les vivants et les droits des vivants, cultures alimentaires, catastrophes naturelles, richesses naturelles, espèces animales, vêtements, soins personnels, responsabilités personnelles, santé, événements naturels, calendrier (année, saison, mois, semaine, jour, heure), historique et les habitudes alimentaires culturelles, vie propre à la Turquie
JEUX ET DIVERTISSEMENT Enigmes, loisirs, jeux pour enfants par région, jeux numériques, divertissement, jeux sournois, jeu d'ombre traditionnel turc, danses folkloriques (jeux folkloriques), les loisirs, chasse aux mots, mot jeux, parc d'attractions, comptines, jeux de comptines, anecdotes humoristiques, berceuses, terrains de jeux, jeux, jouets, jeux de rue, jeux de stratégie, chant, chasse en ville, rimes, roulement jeux, chansons folkloriques, chants folkloriques.
L'ART ET LA LITTERATURE mosquées, chants d'enfants, contributions des Turcs au patrimoine culturel mondial, artisanat, auberges, châteaux, le kopuz, kulliye, madrasa, instruments de musique, fabrication de jouets, le saz, symboles, symboles, civil œuvres architecturales, tombe, littérature turque, musique turque, art turc, poètes et écrivains turcs, publications imprimées turques, chaînes de télévision turques, l'ud.

Tableau 2. Répartition des sous-thème par niveau

Les Sous-Thèmes	1ère NIVEAU	2ième NIVEAU	3ième NIVEAU	4ième NIVEAU	5ième NIVEAU	6ième NIVEAU	7ième NIVEAU	8ième NIVEAU
LES FETES ET LES CELEBRATIONS	Les fêtes nationales et religieuses, l’anniversaire.	Les fêtes nationales et religieuses, la cérémonie de mariage, les traditions et les mœurs.	Les fêtes nationales et religieuses, la cérémonie de mariage, les traditions et les mœurs, la nuit du henné.	L’adieu des futurs soldats, les fêtes nationales et religieuses, les traditions et les mœurs, les fêtes saisonnières.	Les fêtes nationales et religieuses, les traditions et les coutumes, les nuits de kandil, les jours de l’indépendance.	Les fêtes nationales et religieuses, les festivals, les traditions et les coutumes, les nuits du kandil, les jours de l’indépendance.	Les fêtes nationales et religieuses, les festivals, les traditions et les coutumes, les nuits du kandil, les jours de l’indépendance.	Les fêtes nationales et religieuses, les festivals, les traditions et les coutumes, les nuits du kandil, les jours de l’indépendance.
MOI ET MA FAMILLE	Ma famille, l’amitié, la salutation, la présentation.	La communication avec ma famille, le turc ma langue maternelle, l’amitié, la bonne camaraderie.	Les relatives, nos aînés, le respect, l’affection.	Les relatives, la solidarité, le choix d’un métier, l’arbre généalogique, le turc.	L’histoire de famille, la solidarité, l’immigration, l’étranger, le consulat, la ville d’origine, le choix d’un métier, la patrie.	L’étranger, le compatriote, le consulat, la ville d’origine, le choix d’un métier, le manque du pays, l’entraide.	L’ambassade, l’avenir, les traditions, les rêves, les croyances, le consulat, les règles, le choix d’un métier, la responsabilité.	L’ambassade, l’éducation, le consulat, le choix d’un métier, l’éducation en Turquie.
L’ENVIRONNEMENT, LES DIFFERENCES ET VIVRE ENSEMBLE	Moi et mon environnement, vivre ensemble, les langues, la communication, l’accord.	L’accord, moi et mon environnement, les langues différentes, les cultures différentes, la communication interculturelle.	L’accord, les valeurs universelles, la communication interculturelle, le partage, le respect, l’affection, la réconciliation.	L’accord, les langues et les cultures différentes, la communication interculturelle, l’interculturalité.	L’accord, les langues et les cultures différentes, l’égalité, les droits de l’homme, la communication interculturelle, l’interculturalité, le respect, l’harmonie.	L’équité, l’accord, l’égalité, la migration, les droits de l’homme, la collaboration, la communication interculturelle, le respect, formes de reconnaissance, l’harmonie.	L’accord, la paix, les sexes, l’égalité, la migration, les droits de l’homme, la collaboration, la communication interculturelle, la vie commune, le respect, les responsabilités, l’harmonie.	L’accord, la paix, les sexes, l’égalité, la migration, les droits de l’homme, la collaboration, la communication interculturelle, la vie commune, le respect, les responsabilités, l’harmonie.
LA PORTE S’OUVRANT AU PASSE	Les épopées, les légendes, les contes, les héros historiques.	Les épopées, les légendes, les contes, les héros historiques.	Les épopées, la mise en place de la République Turque.	Les contes folkloriques, les héros historiques, la mise en place de la République Turque.	Les héros historiques, les Turcs et la culture turque du point de vue des personnages européens dans l'histoire.	Les héros historiques, les régions dans lesquelles les Turcs se sont installés dans l’histoire.	L’adoption de l’Islam par les Turcs, Islam et la culture de la coexistence, les héros historiques.	La culture de la coexistence dans la société ottomane, les héros historiques.

VOYAGEONS ET VOYONS	Les vacances, la Turquie, les merveilles naturelles de la Turquie, les repas traditionnels.	Nos villes, les vacances, la cuisine turque, la Turquie, les merveilles naturelles de la Turquie, le voyage.	Les pays du monde et la Turquie, nos villes, la cuisine turque, les merveilles naturelles de la Turquie, le voyage, les goûts locaux.	Les pays du monde et la Turquie, nos villes, la cuisine turque, les merveilles naturelles de la Turquie, le voyage, les goûts locaux.	Nos villes, les sites historiques et touristiques, la Turquie.	Les régions, les caractéristiques géographiques, le climat, les lieux culturels, la Turquie.	Les caractéristiques géographiques, les montagnes, les rivières, les plaines, la Turquie.	Les voisins, les lieux culturels, le tourisme, la Turquie.
L'HOMME ET LA NATURE	La nutrition, les jours, les parties d'une journée, connaissons-nous nous même, les soins personnels, l'hygiène et la santé.	Les mois, la nutrition, les animaux, les soins personnels, les fruits, la santé, les légumes, l'hygiène.	Les arbres, les plantes, les animaux, les climats, les vêtements, les saisons, la forêt, la chute de pluie.	Les désastres, le météo, les prévisions météorologiques, les événements naturels.	La chaîne alimentaire, les espèces végétales, les vivants et les droits des vivants, l'environnement, la culture alimentaire en fonction de l'environnement, les espèces animales.	Les catastrophes environnementales, la pollution de l'environnement, la culture alimentaire en fonction de l'environnement, la protection de l'environnement, les habitudes alimentaires culturelles et historiques.	Les déchets et le recyclage, l'environnement, le recyclage à domicile, les responsabilités personnelles, recyclage en Turquie.	Les déchets et le recyclage, l'environnement, le recyclage à domicile, les responsabilités personnelles, recyclage en Turquie.
LE JEU ET LE DIVERTISSEMENT	Le divertissement, le jeu, le jouet.	Les jeux musicaux, les comptines, les jeux de comptines, le jeu des rimes.	Les anecdotes humoristiques, les comptines, les berceuses traditionnelles, le chant, les rimes.	L'énigme, les jeux digitales, l'espace de jeu, les jeux de la rue, les jeux de stratégie, les chansons, les ballades.	L'énigme, les danses folkloriques par régions, le jeu digital, la danse folklorique, les loisirs, les chansons, les ballades.	Le jeu digital, le jeu d'ombres turc, les loisirs, le parc d'attractions, les jeux de la rue, les chansons, les ballades.	Le divertissement, les loisirs, le parc d'attraction, les chansons, les ballades.	Les loisirs, la chasse aux mots, les jeux de mots, le parc d'attractions, la chasse en ville.
L'ART ET LA LITTÉRATURE	Le coloriage, les figures, les couleurs, les symboles, les formes.	L'artisanat, la fabrication d'une poupée, la fabrication d'un jouet.	Le baglama, les chansons d'enfants, le qopuz, le saz, la musique turque, l'oud.	la mosquée, le han, la madrasa, les œuvres architecturales, le palais, le mausolée.	Les exemples d'architecture turque dans le monde, le patrimoine mondial.	La littérature turque, les poètes et les écrivains.	Les contributions des turcs au patrimoine mondial, la littérature turque, les poètes et les écrivains.	Les publicités imprimées en turc, les chaînes de télévision turque.

LES ACQUISITIONS ET LES EXPLICATIONS

Les élèves du CP commencent à lire et à écrire aux pays où ils y vivent. Les compétences en lecture et écriture sont atteintes en 1 à 3 ans, tous en montrant des différences d'un pays à l'autre. Pour cette raison dans le programme de l'enseignement l'écoute et l'expression orale ont été déterminés principalement en 1ère année du programme et trois compétences en lecture et écriture ont été acquises pour la lecture et l'écriture, de cette façon il vise à acquérir des compétences d'alphabétisations au niveau 1.

Tableau 3 : Les Acquisitions De L'Ecoute et Du Suivi

NUMERO	1. LES ACQUISITIONS DE L'ECOUTE ET DU SUIVI	LES NIVEAUX							
		1	2	3	4	5	6	7	8
ELCOturc.1.1.	Peut raconter un texte qu'il écoute / suit.	X	X	X	X				
ELCOturc.1.2.	Peut trouver le sujet de ce qu'il écoute /suit.	X	X	X	X	X	X	X	X
ELCOturc.1.3.	Peut identifier les schémas de la vie quotidienne à ce qu'il écoute.	X	X						
ELCOturc.1.4.	Peut faire des suppositions simples à partir de ce qu'il écoute.	X	X						
ELCOturc.1.5.	Peut appliquer des instructions verbales simples.	X	X						
ELCOturc.1.6.	Peut reconnaître les messages non verbaux depuis qu'il écoute /observe.	X	X	X	X	X	X	X	X
ELCOturc.1.7.	Peut distinguer les sons en turc.		X						
ELCOturc.1.8.	Peut distinguer les lettres qui rencontrent les sons.		X						
ELCOturc.1.9.	Peut prédire les significations des mots qu'il entend /observe.			X	X	X	X	X	X
ELCOturc.1.10.	Peut reconnaître le vocabulaire de base de la vie quotidienne.			X	X				
ELCOturc.1.11.	Peut appliquer des instructions verbales qui décrivent une activité ou des étapes de travail.			X	X				
ELCOturc.1.12.	Peut exprimer ses idées sur ce qu'il écoute/suit.			X	X				
ELCOturc.1.13.	Peut déterminer l'idée principale/le sentiment principal de ce qu'il écoute/suit.					X	X	X	X
ELCOturc.1.14.	Peut résumer ce qu'il écoute/suit.					X	X	X	X
ELCOturc.1.15.	Peut trouver des inférences sur ce qu'il écoute/observe.					X	X	X	X
ELCOturc.1.16.	Peut appliquer les stratégies d'écoute.						X	X	X
ELCOturc.1.17.	Peut déterminer les significations implicites de ce qu'il écoute/suit.							X	X
ELCOturc.1.18.	Peut évaluer ce qu'il écoute/suit.							X	X

Tableau 4: Les Acquisitions De Communication Orale Selon Les Niveaux

NUMERO	2. LES ACQUISITIONS DE PARLER	LES NIVEAUX							
		1	2	3	4	5	6	7	8
ELCOturc.2.1.	Utilise le vocabulaire approprié selon leurs significations.	X	X	X	X				
ELCOturc.2.2.	Peut parler d'un sujet spécifique dans le cadre.	X	X	X	X				
ELCOturc.2.3.	Peut exprimer ses pensées sur un sujet.	X	X						
ELCOturc.2.4.	Peut dire les événements selon l'ordre de leur apparition.	X	X						
ELCOturc.2.5.	Peut accentuer et intoner ses conversations.	X	X	X	X				
ELCOturc.2.6.	Peut dire correctement les sons en turc.		X						
ELCOturc.2.7.	Peut parler d'un sujet devant une communauté.			X	X				
ELCOturc.2.8.	Peut utiliser les compétences de communication non verbale.			X	X	X	X	X	X
ELCOturc.2.9.	Peut exprimer ses pensées à l'orale en classe.			X	X				
ELCOturc.2.10.	Peut utiliser le vocabulaire de base selon les significations.					X	X	X	X
ELCOturc.2.11.	Peut prononcer les mots correctement.					X	X	X	X
ELCOturc.2.12.	Peut parler en se préparant					X	X	X	X
ELCOturc.2.13.	Peut parler sans se préparer.					X	X	X	X
ELCOturc.2.14.	Peut former une conversation autour d'une idée principale.					X	X	X	X
ELCOturc.2.15.	Peut utiliser les transitions et les expressions de connexions appropriées dans les conversations.					X	X	X	X
ELCOturc.2.16.	Peut faire des comparaisons dans ses discours.							X	X

Tableau 5 : Les Acquisitions De La Lecture Selon Les Niveaux

NUMERO	3. LES ACQUISITIONS DE LA LECTURE	LES NIVEAUX							
		1	2	3	4	5	6	7	8
ELCOturc.3.1.	Se prépare à lire.	X							
ELCOturc.3.2.	Peut décrire les images et les dessins.	X							
ELCOturc.3.3.	Peut connaître le sens des formes, des symboles et des signes.	X							
ELCOturc.3.4.	Peut connaître les lettres de l'alphabet turc.		X						
ELCOturc.3.5.	Peut comprendre la liaison entre les syllabes et les sons.		X						
ELCOturc.3.6.	Peut lire les mots et les syllabes.		X						
ELCOturc.3.7.	Peut lire les phrases courtes et simples.		X						
ELCOturc.3.8.	Peut lire les textes courts.		X						
ELCOturc.3.9.	Peut comprendre les formes, les symboles et les signes.		X						
ELCOturc.3.10.	Peut parler sur les images du texte.		X						
ELCOturc.3.11.	Peut exprimer les textes courts.		X						
ELCOturc.3.12.	Peut distinguer le sujet du texte qu'il a lu.		X	X	X	X	X	X	X
ELCOturc.3.13.	Peut suivre les instructions écrites.		X	X	X				
ELCOturc.3.14.	Peut lire en faisant attention aux signes de ponctuations.			X	X				
ELCOturc.3.15.	Peut lire en faisant attention aux sons, à la tonification et à la prononciation.			X	X				
ELCOturc.3.16.	Peut trouver la signification des mots qu'il ne connaît pas.			X	X				
ELCOturc.3.17.	Peut trouver dans la lecture les significations des éléments.					X	X		
ELCOturc.3.18.	Utilisant le contexte peut déterminer les significations des éléments de vocabulaire.							X	X
ELCOturc.3.19.	Peut distinguer dans la lecture les propriétés de sens des éléments de vocabulaire.							X	X
ELCOturc.3.20.	Peut trouver dans la lecture les synonymes des mots.			X	X				
ELCOturc.3.21.	Peut trouver dans la lecture le contraire des mots.			X	X				
ELCOturc.3.22.	Peut décrire le texte en gros.			X	X				
ELCOturc.3.23.	Peut distinguer dans le texte les choses réelles et imaginaires.			X	X	X	X		
ELCOturc.3.24.	Peut trouver dans la lecture les significations des mots homographes.					X			
ELCOturc.3.25.	Peut déterminer l'idée principale/le sentiment principal du texte.					X	X	X	X
ELCOturc.3.26.	Peut distinguer les idées proches dans le texte.							X	X
ELCOturc.3.27.	Peut résumer ce qu'il a lu.					X	X	X	X
ELCOturc.3.28.	Peut faire des comparaisons entre les textes.					X	X	X	X
ELCOturc.3.29.	Peut faire de l'inférence depuis les textes.					X	X	X	X
ELCOturc.3.30.	Peut distinguer les types de texte.					X	X	X	X
ELCOturc.3.31.	Peut utiliser les stratégies de lecture.					X	X	X	X
ELCOturc.3.32.	Peut évaluer les textes de médiatiques.					X	X		
ELCOturc.3.33.	Peut distinguer la structure des mots turc.							X	X

ELCOturc.3.34.	Peut lire le texte selon les caractéristiques.							X	X
ELCOturc.3.35.	Peut distinguer la fonction des pièces jointes dans la lecture.							X	X
ELCOturc.3.36.	Peut questionner la source de l'information dans la lecture.							X	X
ELCOturc.3.37.	Peut reconnaître les caractéristiques de la phrase dans la lecture.								X

Tableau 6. Les Acquisitions de L'Écriture Selon Les Niveaux

NUMERO	4. LES ACQUISITIONS DE L'ÉCRITURE	LES NIVEAUX							
		1	2	3	4	5	6	7	8
ELCoturc.4.1.	Peut se préparer à écrire.	X							
ELCoturc.4.2.	Peut exprimer ses sentiments et ses idées en dessinant.	X							
ELCoturc.4.3.	Peut connaître les couleurs et les utiliser dans les visuels et dessins.	X							
ELCoturc.4.4.	Peut écrire correctement les lettres avec l'alphabet turc.		X						
ELCoturc.4.5.	Peut écrire les syllabes et mots.		X						
ELCoturc.4.6.	Peut écrire des phrases correctes selon les regles de la langue turque.		X						
ELCoturc.4.7.	Peut faire attention aux regles d'orthographe et a la ponctuaition de la langue turque.		X	X	X	X	X	X	X
ELCoturc.4.8.	Peut laisser des espaces entre les lettres, les mots, les phrases, les lignes.		X						
ELCoturc.4.9.	Peut utiliser les éléments du vocabulaire correctement et de manière appropriée aux signifactions.			X	X	X	X	X	X
ELCoturc.4.10.	Peut décrire les événements en fonctions de leurs occurrences.			X	X				
ELCoturc.4.11.	Peut écrire des inscriptions simples.			X					
ELCoturc.4.12.	Peut écrire des textes courts selon un sujet.			X	X				
ELCoturc.4.13.	Peut définir le titre selon le sujet de l'article.			X	X	X	X	X	X
ELCoturc.4.14.	Peut écrire les instructions sur les étapes opérationnelles d'une tâche.				X				
ELCoturc.4.15.	Peut écrire des textes autour d'un sujet.					X	X	X	X
ELCoturc.4.16.	Peut construire ses écrits autour d'une idée principale.					X	X	X	X
ELCoturc.4.17.	Peut inclure des idées proches dans ses écrits.							X	X
ELCoturc.4.18.	Peut utiliser des expressions de transition et de liaisons dans ses écrits.					X	X	X	X
ELCoturc.4.19.	Peut faire le résumer.							X	X
ELCoturc.4.20.	Peut remplir les formulaires selon les consignes.					X	X	X	X
ELCoturc.4.21.	Peut appliquer les stratégies d'écriture.					X	X	X	X
ELCoturc.4.22.	Peut organiser ce qu'il écrit selon la langue et l'expression.							X	X

Tableau 7. Les explications sur les acquisitions de l’écoute/du suivi selon les niveaux

ELCO turc 1. ECOUTE/SUIVI NIVEAU 1	ELCO turc 1. ECOUTE/ SUIVI NIVEAU 2	ELCO turc 1. ECOUTE/ SUIVI NIVEAU 3	ELCO turc 1. ECOUTE/ SUIVI NIVEAU 4
ELCOturc.1.1. Peut raconter un texte qu’il écoute /suit. ELCOturc.1.2. Peut trouver le sujet de ce qu’il écoute /suit. ELCOturc.1.3. Peut identifier les schémas de la vie quotidienne à ce qu’il écoute. ELCOturc.1.4. Peut faire des suppositions simples à partir de ce qu’il écoute. ELCOturc.1.5. Peut appliquer des instructions verbales simples. <i>(On se concentre sur les instructions consistant un aspect.)</i> ELCOturc.1.6. Peut reconnaître les messages non verbaux depuis qu’il écoute / observe. <i>(On se concentre sur reconnaître la palette des émotions dans le son.)</i>	ELCOturc.1.7. Peut distinguer les sons en turc. ELCOturc.1.8. Peut distinguer les lettres qui rencontrent les sons. ELCOturc.1.1. Peut raconter un texte qu’il écoute /suit. ELCOturc.1.2. Peut trouver le sujet de ce qu’il écoute/suit. ELCOturc.1.3. Peut identifier les schémas de la vie quotidienne à ce qu’il écoute. ELCOturc.1.4. Peut faire des suppositions simples à partir de ce qu’il écoute. ELCOturc.1.5. Peut appliquer des instructions verbales simples. <i>(On se concentre sur les instructions consistant deux aspect.)</i> ELCOturc.1.6. Peut reconnaître les messages non verbaux depuis qu’il écoute /observe. <i>(On se concentre sur reconnaître la palette des émotions dans le son.)</i>	ELCOturc.1.1. Peut raconter un texte qu’il écoute/suit. ELCOturc.1.9. Peut prédire les significations des mots qu’il entend/observe. ELCOturc.1.2. Peut trouver le sujet de ce qu’il écoute/suit. ELCOturc.1.10. Peut reconnaître le vocabulaire de base de la vie quotidienne. ELCOturc.1.11. Peut appliquer des instructions verbales qui décrivent une activité ou des étapes de travail. <i>(On se concentre sur les instructions consistant trois aspects et plus.)</i> ELCOturc.1.12. Peut exprimer ses idées sur ce qu’il écoute/suit. ELCOturc.1.6 Peut reconnaître les messages non verbaux depuis qu’il écoute/observe. <i>(On se concentre sur reconnaître la palette des émotions dans le son.)</i>	ELCOturc.1.1. Peut raconter un texte qu’il écoute /suit. ELCOturc.1.9. Peut prédire les significations des mots qu’il entend/observe. ELCOturc.1.2. Peut trouver le sujet de ce qu’il écoute/suit. ELCOturc.1.10. Peut reconnaître le vocabulaire de base de la vie quotidienne. ELCOturc.1.11. Peut appliquer des instructions verbales qui décrivent une activité ou des étapes de travail. <i>(On se concentre sur les instructions consistant trois aspects ou plus)</i> ELCOturc.1.12. Peut exprimer ses idées sur ce qu’il écoute/suit. ELCOturc.1.6 Peut reconnaître les messages non verbaux depuis qu’il écoute/observe. <i>(On se concentre sur reconnaître la palette des émotions dans le son)</i>
ELCO turc 1. ECOUTE/ SUIVI NIVEAU 5	ELCO turc 1. ECOUTE/ SUIVI NIVEAU 6	ELCO turc 1. ECOUTE/ SUIVI NIVEAU 7	ELCO turc 1. ECOUTE/ SUIVI NIVEAU 8
ELCOturc.1.9. Peut prédire les significations des mots qu’il entend /observe. ELCOturc.1.2. Peut trouver le sujet de ce qu’il écoute/suit. ELCOturc.1.13. Peut déterminer l’idée principale/le sentiment principal de ce qu’il écoute/suit. ELCOturc.1.14. Peut résumer ce qu’il écoute/suit. <i>(On se concentre sur les récits d’événements.)</i> ELCOturc.1.15. Peut trouver des inférences sur ce qu’il écoute/observe. <i>(On se concentre sur les inférences en se basant uniquement sur ce qu’il écoute et suit.)</i> ELCOturc.1.6. Peut reconnaître les messages non verbaux depuis qu’il écoute /observe. <i>(Il est destiné à connaître les éléments du langage corporel.)</i> ELCOturc.1.16. Peut appliquer les stratégies d’écoute. <i>(On se concentre sur l’écoute participative. On s’occupe les éléments de l’écoute participative, des exemples dans la vie quotidienne et scolaire.)</i>	ELCOturc.1.9. Peut prédire les significations des mots qu’il entend /observe. ELCOturc.1.2. Peut trouver le sujet de ce qu’il écoute /suit. ELCOturc.1.13. Peut déterminer l’idée principale/le sentiment principal de ce qu’il écoute/suit. ELCOturc.1.14. Peut résumer ce qu’il écoute/suit. <i>(On se concentre sur les récits d’événements.)</i> ELCOturc.1.15. Peut trouver des inférences sur ce qu’il écoute/observe. <i>(On se concentre sur les inférences en se basant uniquement sur ce qu’il écoute et suit.)</i> ELCOturc.1.6. Peut reconnaître les messages non verbaux depuis qu’il écoute /observe. <i>(Il est destiné à connaître les éléments du langage corporel.)</i> ELCOturc.1.16. Peut appliquer les stratégies d’écoute. <i>(On se concentre sur l’écoute participative et l’écoute en prenant des notes.</i> <i>- . On s’occupe les éléments de l’écoute participative, des exemples dans la vie quotidienne et scolaire.</i> <i>- On s’exerce au relèvement des éléments importants et la prise des notes au niveau des paragraphes et des phrases.)</i>	ELCOturc.1.9. Peut prédire les significations des mots qu’il entend /observe. ELCOturc.1.2. Peut trouver le sujet de ce qu’il écoute /suit. ELCOturc.1.13. Peut déterminer l’idée principale/le sentiment principal de ce qu’il écoute/suit. ELCOturc.1.14. Peut résumer ce qu’il écoute/suit. <i>(On se concentre sur les récits d’événements et des récits da la pensée simple.)</i> ELCOturc.1.15. Peut trouver des inférences sur ce qu’il écoute/observe. <i>(On se concentre sur les inférences en basant sur ce qu’il écoute après les évaluations des différents aspects.)</i> ELCOturc.1.6. Peut reconnaître les messages non verbaux depuis qu’il écoute /observe. <i>(Il est destiné à connaître les éléments du langage corporel.)</i> ELCOturc.1.17. Peut déterminer les significations implicites de ce qu’il écoute/suit. ELCOturc.1.16. Peut appliquer les stratégies d’écoute. <i>(En plus des applications au niveau bas, on se concentre sur “L’écoute créative”, on s’occupe des exemples en se basant sur ce qu’il écoute/ suit.)</i> ELCOturc.1.18. Peut évaluer ce qu’il écoute/suit. <i>(On évalue en termes de la langue et l’expression.)</i>	ELCOturc.1.9. Peut prédire les significations des mots qu’il entend /observe. ELCOturc.1.2. Peut trouver le sujet de ce qu’il écoute /suit. ELCOturc.1.13. Peut déterminer l’idée principale/le sentiment principal de ce qu’il écoute. ELCOturc.1.14. Peut résumer ce qu’il écoute/observe. <i>(On se concentre sur les récits d’événements et des récits simples de la pensée.)</i> ELCOturc.1.15. Peut trouver des inférences sur ce qu’il écoute/observe. <i>(On se concentre sur les inférences en basant sur ce qu’il écoute après les évaluations des différents aspects.)</i> ELCOturc.1.6. Peut reconnaître les messages non verbaux depuis qu’il écoute /observe. <i>(Il est destiné à connaître les éléments du langage corporel.)</i> ELCOturc.1.17. Peut déterminer les significations implicites de ce qu’il écoute/suit. ELCOturc.1.16. Peut appliquer les stratégies d’écoute. <i>(En plus des applications au niveau bas, on se concentre sur “L’écoute critique”, on s’occupe des exemples en se basant sur ce qu’il écoute/ suit.)</i> ELCOturc.1.18. Peut évaluer ce qu’il écoute/suit. <i>(On évalue en termes de la langue, l’expression et le contenu.)</i>

Tableau 8. Les explications sur les acquisitions de l’expression orale selon les niveaux

ELCO turc 2.EXPRESSION ORAL NIVEAU 1	ELCO turc 2.EXPRESSION ORAL NIVEAU 2	ELCO turc 2.EXPRESSION ORAL NIVEAU 3	ELCO turc 2.EXPRESSION ORAL NIVEAU 4
ELCOTurc.2.1. Peut utiliser le vocabulaire approprié selon leurs significations. ELCOTurc.2.2. Peut parler d’un sujet spécifique dans le cadre. ELCOTurc.2.3. Peut exprimer ses pensées sur un sujet. ELCOTurc.2.4. Peut dire les événements selon l’ordre de leur apparition. ELCOTurc.2.5. Peut accentuer et intoner ses conversations. <i>(Il parle avec l’accent et l’intonation approprié au contenu d’expression orale.)</i>	ELCOTurc.2.6. Peut dire correctement les sons en turc. ELCOTurc.2.1. Peut utiliser le vocabulaire approprié selon leurs significations. ELCOTurc.2.2. Peut parler d’un sujet spécifique dans le cadre. ELCOTurc.2.3. Peut exprimer ses pensées sur un sujet. ELCOTurc.2.4. Peut dire les événements selon l’ordre de leur apparition. ELCOTurc.2.5. Peut accentuer et intoner ses conversations. <i>(Il parle avec l’accent et l’intonation approprié au contenu d’expression orale.)</i>	ELCOTurc.2.1. Peut utiliser le vocabulaire approprié selon leurs significations. ELCOTurc.2.2. Peut parler d’un sujet spécifique dans le cadre. ELCOTurc.2.7. Peut parler d’un sujet devant une communauté. ELCOTurc.2.5. Peut accentuer et intoner ses conversations. <i>(Il parle avec l’accent et l’intonation approprié au contenu d’expression orale.)</i> ELCOTurc.2.8. Peut utiliser les compétences de communication non verbale. <i>(On demande d’établir le contact visuel avec l’auditoire.)</i> ELCOTurc.2.9. Peut exprimer ses pensées à l’orale en classe.	ELCOTurc.2.1. Peut utiliser le vocabulaire approprié selon leurs significations. ELCOTurc.2.2. Peut parler d’un sujet spécifique dans le cadre. ELCOTurc.2.7. Peut parler d’un sujet devant une communauté. ELCOTurc.2.5. Peut accentuer et intoner ses conversations. <i>(Il parle avec l’accent et l’intonation approprié au contenu d’expression orale.)</i> ELCOTurc.2.8. Peut utiliser les compétences de communication non verbale. <i>(On demande d’établir le contact visuel avec l’auditoire.)</i> ELCOTurc.2.9. Peut exprimer ses pensées à l’orale en classe.
ELCO turc 2.EXPRESSION ORAL NIVEAU 5	ELCO turc 2.EXPRESSION ORAL NIVEAU 6	ELCO turc 2.EXPRESSION ORAL NIVEAU 7	ELCO turc2.EXPRESSION ORAL NIVEAU 8
ELCOTurc.2.10. Peut utiliser le vocabulaire de base selon les significations. ELCOTurc.2.11. Peut prononcer les mots correctement. ELCOTurc.2.12. Peut parler en se préparant. ELCOTurc.2.13. Peut parler sans se préparer. ELCOTurc.2.14. Peut former une conversation autour d’une idée principale. ELCOTurc.2.15. Peut utiliser les transitions et les expressions de connexions appropriées dans les conversations. ELCOTurc.2.8. Peut utiliser les compétences de communication non verbale. <i>(On demande d’utiliser les éléments du langage corporel.)</i>	ELCOTurc.2.10. Peut utiliser le vocabulaire de base selon les significations. ELCOTurc.2.11. Peut prononcer les mots correctement. ELCOTurc.2.12. Peut parler en se préparant. ELCOTurc.2.13. Peut parler sans se préparer. ELCOTurc.2.14. Peut former une conversation autour d’une idée principale. ELCOTurc.2.15. Peut utiliser les transitions et les expressions de connexions appropriées dans les conversations. ELCOTurc.2.8. Peut utiliser les compétences de communication non verbale. <i>(On demande d’utiliser les éléments du langage corporel.)</i>	ELCOTurc.2.10. Peut utiliser le vocabulaire de base selon les significations. ELCOTurc.2.11. Peut prononcer les mots correctement. ELCOTurc.2.12. Peut parler en se préparant. ELCOTurc.2.13. Peut parler sans se préparer. ELCOTurc.2.14. Peut former une conversation autour d’une idée principale. ELCOTurc.2.15. Peut utiliser les transitions et les expressions de connexions appropriées dans les conversations. ELCOTurc.2.16. Peut faire des comparaisons dans ses discours. <i>(On s’occupe les êtres vivants et non-vivants en termes des caractéristiques physiques)</i> ELCOTurc.2.8. Peut utiliser les compétences de communication non verbale <i>(On demande d’utiliser les éléments du langage corporel.)</i>	ELCOTurc.2.1. Peut utiliser le vocabulaire de base selon les significations. ELCOTurc.2.11. Peut prononcer les mots correctement. ELCOTurc.2.12. Peut parler en se préparant. ELCOTurc.2.13. Peut parler sans se préparer. ELCOTurc.2.14. Peut former une conversation autour d’une idée principale. ELCOTurc.2.15. Peut utiliser les transitions et les expressions de connexions appropriées dans les conversations. ELCOTurc.2.16. Peut faire des comparaisons dans ses discours. <i>(-On s’occupe les êtres vivants et non-vivants en termes des caractéristiques physiques. - On s’occupe des gens en termes des personnalités)</i> ELCOTurc.2.8. Peut utiliser les compétences de communication non verbale. <i>(On demande d’utiliser les éléments du langage corporel.)</i>

Tableau 9. Les explications sur les acquisitions de la lecture

ELCO turc 3. LECTURE NIVEAU 1	ELCO turc 3. LECTURE NIVEAU 2	ELCO turc 3. LECTURE NIVEAU 3	ELCO turc 3. LECTURE NIVEAU 4
ELCOTurc.3.1. Peut se préparer à lire. ELCOTurc.3.2. Peut décrire les images et les dessins. ELCOTurc.3.3. Peut connaître le sens des formes, des symboles et des signes.	ELCOTurc.3.4. Peut connaître les lettres de l’alphabet turc. ELCOTurc.3.5. Peut comprendre la liaison entre les syllabes et les sons. ELCOTurc.3.6. Peut lire les mots et les syllabes. ELCOTurc.3.7. Peut lire les phrases courtes et simples. ELCOTurc.3.8. Peut lire les textes courts. ELCOTurc.3.9. Peut comprendre les formes, les symboles et les signes. ELCOTurc.3.10. Peut parler sur les images du texte. ELCOTurc.3.11. Peut exprimer les textes courts. ELCOTurc.3.12. Peut distinguer le sujet du texte qu’il a lu. ELCOTurc.3.13. Peut suivre les instructions écrites. (<i>On s’occupe des instructions avec un élément.</i>)	ELCOTurc.3.14. Peut lire en faisant attention aux signes de ponctuations. ELCOTurc.3.15. Peut lire en faisant attention aux sons, à la tonification et à la prononciation. ELCOTurc.3.16. Peut trouver la signification des mots qu’il ne connaît pas. ELCOTurc.3.20. Peut trouver dans la lecture les synonymes des mots. ELCOTurc.3.21. Peut trouver dans la lecture le contraire des mots. ELCOTurc.3.22. Peut décrire le texte en gros. ELCOTurc.3.12. Peut distinguer le sujet du texte qu’il a lu. ELCOTurc.3.23. Peut distinguer dans le texte les choses réelles et imaginaires. ELCOTurc.3.13. Peut suivre les instructions écrites. (<i>On s’occupe des instructions avec deux éléments.</i>)	ELCOTurc.3.14. Peut lire en faisant attention aux signes de ponctuations. ELCOTurc.3.15. Peut lire en faisant attention aux sons, à la tonification et à la prononciation. ELCOTurc.3.16. Peut trouver la signification des mots qu’il ne connaît pas. ELCOTurc.3.20. Peut trouver dans la lecture les synonymes des mots. ELCOTurc.3.21. Peut trouver dans la lecture le contraire des mots. ELCOTurc.3.22. Peut décrire le texte en gros. ELCOTurc.3.12. Peut distinguer le sujet du texte qu’il a lu. ELCOTurc.3.23. Peut distinguer dans le texte les choses réelles et imaginaires. ELCOTurc.3.13. Peut suivre les instructions écrites. (<i>On s’occupe des instructions avec trois éléments</i>)
ELCO turc 3. LECTURE NIVEAU 5	ELCO turc 3. LECTURE NIVEAU 6	ELCO turc 3. LECTURE NIVEAU 7	ELCOTurc 3. LECTURE NIVEAU 8
ELCOTurc.3.31. Peut utiliser les stratégies de lecture. ELCOTurc.3.19. Peut distinguer dans la lecture les propriétés de sens des éléments de vocabulaire. (<i>Mots, idiomes, proverbes, dilemmes, etc.</i>) ELCOTurc.3.24. Peut trouver dans la lecture les significations des mots homographes. ELCOTurc.3.27. Peut résumer ce qu’il a lu. (<i>On s’occupe des récits d’événements.</i>) ELCOTurc.3.12. Peut distinguer le sujet du texte qu’il a lu. ELCOTurc.3.25. Peut déterminer l’idée principale/le sentiment principal du texte. ELCOTurc.3.32. Peut évaluer les textes de médiatiques. ELCOTurc.3.28. Peut faire des comparaisons entre les textes. (<i>On s’occupe des éléments des textes narratifs en faisant des comparaisons.</i>) ELCOTurc.3.23. Peut distinguer dans le texte les choses réelles et imaginaires. ELCOTurc.3.29. Peut faire de l’inférence depuis les textes. ELCOTurc.3.30. Peut distinguer les types de texte. (<i>On s’occupe des contes, des histoires et de fables</i>)	ELCOTurc.3.31. Peut utiliser les stratégies de lecture. ELCOTurc.3.19. Peut distinguer dans la lecture les propriétés de sens des éléments de vocabulaire. (<i>Mots, idiomes, proverbes, dilemmes, etc.</i>) ELCOTurc.3.33. Peut distinguer les idées proches dans le texte. (<i>Les mots simples, composés, dérivés</i>) ELCOTurc.3.27. Peut résumer ce qu’il a lu. (<i>On s’occupe des récits d’événements.</i>) ELCOTurc.3.12. Peut distinguer le sujet du texte qu’il a lu. ELCOTurc.3.25. Peut déterminer l’idée principale/le sentiment principal du texte. ELCOTurc.3.32. Peut évaluer les textes de médiatiques. ELCOTurc.3.28. Peut faire des comparaisons entre les textes. (<i>On s’occupe des éléments des textes narratifs en faisant des comparaisons.</i>) ELCOTurc.3.23. Peut distinguer dans le texte les choses réelles et imaginaires. ELCOTurc.3.29. Peut faire de l’inférence depuis les textes. ELCOTurc.3.30. Peut distinguer les types de texte. (<i>On s’occupe des contes, des histoires et de fables</i>)	ELCOTurc.3.31. Peut utiliser les stratégies de lecture. ELCOTurc.3.34. Peut lire le texte selon les caractéristiques. ELCOTurc.3.18. Utilisant le contexte peut déterminer les significations des éléments de vocabulaire. ELCOTurc.3.19. Peut distinguer dans la lecture les propriétés de sens des éléments de vocabulaire. (<i>On met l’accent sur la dénotation et la connotation.</i>) ELCOTurc.3.35 Peut distinguer la fonction des pièces jointes dans la lecture. ELCOTurc.3.27. Peut résumer ce qu’il a lu. (<i>On s’occupe des récits d’événement et de la pensée.</i>) ELCOTurc.3.12. Peut distinguer le sujet du texte qu’il a lu. ELCOTurc.3.25. Peut déterminer l’idée principale/ le sentiment principal du texte. ELCOTurc.3.26. Peut distinguer les idées proches dans le texte. ELCOTurc.3.36. Peut questionner la source de l’information dans la lecture. ELCOTurc.3.32. Peut évaluer les textes de médiatiques. ELCOTurc.3.28. Peut faire des comparaisons entre les textes. (<i>On s’occupe des éléments des textes narratifs et informatifs en faisant des comparaisons.</i>) ELCOTurc.3.29. Peut faire de l’inférence depuis les textes. ELCOTurc.3.30. Peut distinguer les types de texte. (<i>En plus des genres des années précédentes on s’occupe de la biographie, du dialogue et de l’essai.</i>)	ELCOTurc.3.31. Peut utiliser les stratégies de lecture. ELCOTurc.3.34. Peut lire le texte selon les caractéristiques. ELCOTurc.3.18. Utilisant le contexte peut déterminer les significations des éléments de vocabulaire. ELCOTurc.3.19. Peut distinguer dans la lecture les propriétés de sens des éléments de vocabulaire. (<i>On s’occupe du sens figure et du sens propre.</i>) ELCOTurc.3.37. Peut reconnaître les caractéristiques de la phrase dans la lecture. ELCOTurc.3.27. Peut résumer ce qu’il a lu. (<i>On s’occupe des récits d’événement et de la pensée.</i>) ELCOTurc.3.12. Peut distinguer le sujet du texte qu’il a lu. ELCOTurc.3.25. Peut déterminer l’idée principale/ le sentiment principal du texte. ELCOTurc.3.26. Peut distinguer les idées proches dans le texte. ELCOTurc.3.36. Peut questionner la source de l’information dans la lecture. ELCOTurc.3.32. Peut évaluer les textes de médiatiques. ELCOTurc.3.28. Peut faire des comparaisons entre les textes. (<i>On s’occupe des éléments des textes narratifs et informatifs en faisant des comparaisons.</i>) ELCOTurc.3.29. Peut faire de l’inférence depuis les textes. ELCOTurc.3.30. Peut distinguer les types de texte. (<i>En plus des genres des années précédentes on s’occupe de la biographie, du dialogue et de l’essai.</i>)

Tableau 10. Les Explications Sur Les Acquisitions de l’Ecriture Selon Les Niveaux

ELCO turc .4. ECRITURE NIVEAU 1	ELCO turc 4. ECRITURE NIVEAU 2	ELCO turc 4. ECRITURE NIVEAU 3	ELCO turc 4. ECRITURE NIVEAU 4
ELCOturc.4.1. Peut se préparer à écrire. ELCOturc.4.2. Peut exprimer ses sentiments et ses idées en dessinant. ELCOturc.4.3. Peut connaître les couleurs et les utiliser dans les visuels et dessins.	ELCOturc.4.4. Peut écrire les lettres avec l’alphabet turc correctement. ELCOturc.4.5. Peut écrire les syllabes et les mots. ELCOturc.4.6. Peut écrire des phrases correctes selon les règles de la langue turque. ELCOturc.4.7. Peut faire attention aux règles d’orthographe et à la ponctuation de la langue turque. <i>(Usage des majuscules au début de la phrase, pour un nom propre, usage du point à la fin d’une phrase, usage du tiret à la fin d’une ligne.)</i> ELCOturc.4.8. Peut laisser des espaces entre les lettres, les mots, les phrases, les lignes.	ELCOturc.4.9. Peut utiliser les éléments du vocabulaire correctement et de manière appropriée aux significations. ELCOturc.4.10. Peut décrire les évènements en fonctions de leurs occurrences. ELCOturc.4.11. Peut écrire des inscriptions simples. <i>(La description d’un jeu, l’itinéraire, etc.)</i> ELCOturc.4.7. Peut faire attention aux règles d’orthographe et à la ponctuation de la langue turque. <i>(Usage des majuscules au début de la phrase, pour un nom propre, usage du point à la fin d’une phrase, usage du tiret à la fin d’une ligne.)</i> ELCOturc.4.12. Peut écrire des textes courts selon un sujet. <i>(Il écrit les textes simples narratifs et informatifs)</i> ELCOturc.4.13. Peut définir le titre selon le sujet de l’article.	ELCOturc.4.9. Peut utiliser les éléments du vocabulaire correctement et de manière appropriée aux significations. ELCOturc.4.10. Peut décrire les évènements en fonctions de leurs occurrences. ELCOturc.4.14. Peut écrire les instructions sur les étapes opérationnelles d’une tâche. ELCOturc.4.12. Peut écrire des textes courts selon un sujet <i>(Il écrit les simples textes narratifs et informatifs)</i> ELCOturc.4.7. Peut faire attention aux règles d’orthographe et à la ponctuation de la langue turque. <i>(On se concentre sur l’usage des majuscules, le point, la virgule, le tiret, le point d’interrogation.)</i> ELCOturc.4.13. Peut définir le titre selon le sujet de l’article.
ELCO turc 4. ECRITURE NIVEAU 5	ELCO turc 4. ECRITURE NIVEAU 6	ELCO turc 4. ECRITURE NIVEAU 7	ELCO turc 4. ECRITURE NIVEAU 8
ELCOturc.4.9. Peut utiliser les éléments du vocabulaire correctement et de manière appropriée aux significations. ELCOturc 4.15. Peut écrire des textes autour d’un sujet. <i>(Il écrit les simples textes narratifs et informatifs.)</i> ELCOturc.4.16. Peut construire ses écrits autour d’une idée principale. ELCOturc.4.18. Peut utiliser des expressions de transition et de liaisons dans ses écrits. ELCOturc.4.13. Peut définir le titre selon le sujet de l’article. ELCOturc.4.7. Peut faire attention aux règles d’orthographe et à la ponctuation de la langue turque. <i>(On se concentre sur les mots mal écrits et les guillemets.)</i> ELCOturc.4.20. Peut remplir les formulaires selon les consignes. ELCOturc.4.21. Peut appliquer les stratégies d’écriture.	ELCOturc.4.9. Peut utiliser les éléments du vocabulaire correctement et de manière appropriée aux significations. ELCOturc.4.15. Peut écrire des textes autour d’un sujet. <i>(Il écrit les simples textes narratifs et informatifs.)</i> ELCOturc.4.16. Peut construire ses écrits autour d’une idée principale. ELCOturc.4.18. Peut utiliser des expressions de transition et de liaisons dans ses écrits. ELCOturc.4.13. Peut définir le titre selon le sujet de l’article. ELCOturc.4.7. Peut faire attention aux règles d’orthographe et à la ponctuation de la langue turque. <i>(On se concentre sur les mots mal écrits et les guillemets)</i> ELCOturc.4.20. Peut remplir les formulaires selon les consignes. ELCOturc.4.21. Peut appliquer les stratégies d’écriture.	ELCOturc.4.9. Peut utiliser les éléments du vocabulaire correctement et de manière appropriée aux significations. ELCOturc.4.15. Peut écrire des textes autour d’un sujet. <i>(Il écrit les simples textes narratifs et informatifs.)</i> ELCOturc.4.16. Peut construire ses écrits autour d’une idée principale. ELCOturc.4.17. Peut inclure des idées proches dans ses écrits. ELCOturc.4.18. Peut utiliser des expressions de transition et de liaisons dans ses écrits. ELCOturc.4.13. Peut définir le titre selon le sujet de l’article. ELCOturc.4.19. Peut faire le résumer. ELCOturc.4.7. Peut faire attention aux règles d’orthographe et à la ponctuation de la langue turque. <i>(On se concentre sur les mots mal écrits, le point d’exclamation et les guillemets.)</i> ELCOturc.4.22. Peut organiser ce qu’il écrit selon la langue et l’expression. ELCOturc.4.20. Peut remplir les formulaires selon les consignes. ELCOturc.4.21. Peut appliquer les stratégies d’écriture.	ELCOturc.4.9. Peut utiliser les éléments du vocabulaire correctement et de manière appropriée aux significations. ELCOturc.4.15. Peut écrire des textes autour d’un sujet. <i>(Il écrit les simples textes narratifs et informatifs)</i> ELCOturc.4.16. Peut construire ses écrits autour d’une idée principale ELCOturc.4.17. Peut inclure des idées proches dans ses écrits. ELCOturc.4.18. Peut utiliser des expressions de transition et de liaisons dans ses écrits. ELCOturc.4.13. Peut définir le titre selon le sujet de l’article. ELCOturc.4.19. Peut faire le résumer. ELCOturc.4.7. Peut faire attention aux règles d’orthographe et à la ponctuation de la langue turque. <i>(On se concentre sur les mots mal écrits, le point d’exclamation et les guillemets.)</i> ELCOturc.4.22. Peut organiser ce qu’il écrit selon la langue et l’expression. ELCOturc.4.20. Peut remplir les formulaires selon les consignes. ELCOturc.4.21. Peut appliquer les stratégies d’écriture.

